

Panasonic MANUALE DI INSTALLAZIONE (CZ-RE2C2)



Procedura d'installazione del telecomando semplificato

- Luogo d'installazione: Il telecomando semplificato deve essere installato a circa 1 a 1,5 metri da terra...
NOTE: Non si deve attorcigliare il cavo del telecomando semplificato con quello di alimentazione...

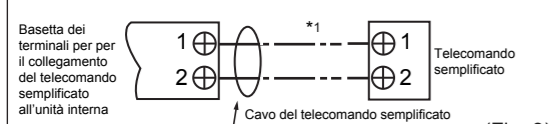
Come installare il telecomando semplificato

- In caso di utilizzo incorporato: Con la punta di un cacciavite piatto o di un altro attrezzo di forma analoga inserita nell'apposita fessura predisposta sul lato inferiore del corpo del telecomando...

- In caso di utilizzo a vista: Questo passaggio è identico al passaggio 1 previsto per il tipo di utilizzo incorporato.
2. Il cablaggio del telecomando semplificato fuoriesce dalla cassa inferiore del corpo del telecomando...

Come installare il telecomando semplificato

Schema di collegamento

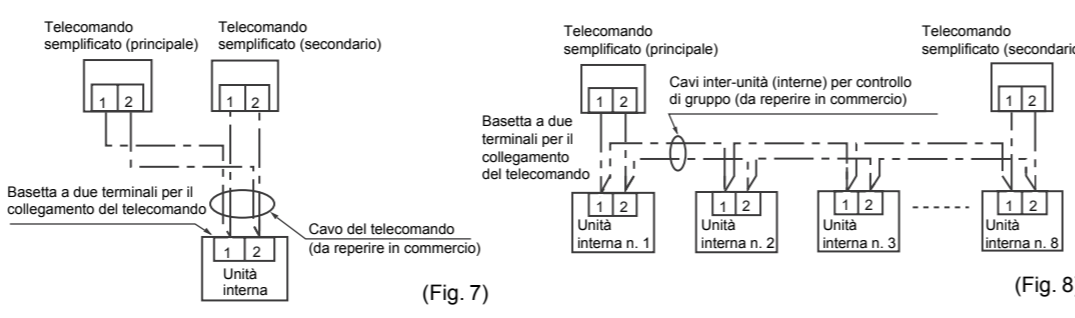


Basetta dei terminali per il collegamento telecomando semplificato all'unità interna...
*1: Usare cavo con conduttori multifilo di sezione compresa fra 0,5 mm² e 1,25 mm².

Il cablaggio del telecomando può essere esteso fino ad un massimo di 500 m.

Schema baseico di collegamento

Nota: La non corretta di collegamento dei cavi può causare il danneggiamento dell'unità (figura 7).
• Di seguito si riporta lo schema di collegamento di 1 telecomando semplificato che controlla più unità interne.
• I telecomandi semplificati primario e secondario possono essere installati con qualsiasi unità interna.



- Modalità di impostazione del telecomando: Seguire il metodo seguente per eseguire l'impostazione principale/secondario del telecomando semplificato e la commutazione RCU, CK.
1. Premere entrambi i pulsanti [ON/OFF] e [TEST] sul telecomando per oltre 4 secondi contemporaneamente...

Modalità di impostazione dell'apparecchio interno

- Seguire il metodo seguente per commutare le unità di temperatura o il sensore (Celsius/Fahrenheit).
1. Premere i pulsanti [ON/OFF] e [] sul telecomando per oltre 4 secondi contemporaneamente.
2. Selezionare un'unità con il pulsante [] e [], quindi confermare con il pulsante [].

- Per visualizzare la temperatura del sensore: Premere entrambi i pulsanti [ON/OFF] e [] sul telecomando per oltre 4 secondi contemporaneamente.
1. Premere un'unità con il pulsante [] e [], quindi confermare con il pulsante [].

- Per visualizzare la cronologia dei guasti: Premere entrambi i pulsanti [ON/OFF] e [] sul telecomando per oltre 4 secondi contemporaneamente.
1. Cambiare il messaggio di allarme: Pulsanti [ON/OFF] e [].
2. Premere il pulsante [] per finire la modalità di servizio.

- Impostazione prova di funzionamento: 1. Premere contemporaneamente i pulsanti [ON/OFF] e [] sul telecomando per oltre 4 secondi, quindi premere il pulsante [ON/OFF].
2. Durante la prova di funzionamento sul display del telecomando appare "TEST".

Nota: quando si avverte l'operazione o quando si accende il telecomando l'unità esterne non operano per tre minuti.

Al termine della prova di funzionamento, premere di nuovo contemporaneamente [ON/OFF] e [] per oltre 4 secondi, quindi verificare che sul display non sia più visualizzato "TEST".

Panasonic ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ (CZ-RE2C2)



Κατευθυντήριες οδηγίες για την τοποθέτηση του απλοποιημένου τηλεχειριστηρίου

- Μέρος τοποθέτησης: Στερεώστε το απλοποιημένο τηλεχειριστηρίο σε ύψος 1 έως 1,5 μέτρο πάνω από το δάπεδο όπου μπορεί να ανιχνεύσει τη μέση θερμοκρασία του δωματίου.

- ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1: Μην αναστρέψετε την καλωδίωση του απλοποιημένου τηλεχειριστηρίου με την καλωδίωση ισχύος και μην την περνάτε μέσα από τον χώρο μεταλλικών αγώνων, επειδή αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία.

Όταν εγκαταστήσετε ενσωματωμένο

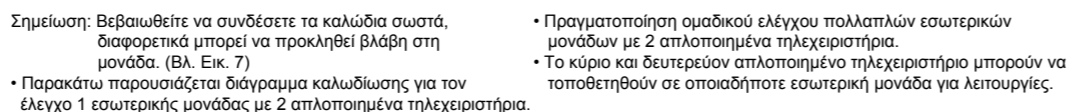
- 1. Εισαγάγετε ένα καταβιβή ή ένα παρόμοιο εργαλείο στην εγκοπή στην κάτω πλευρά του κύριου τμήματος του απλοποιημένου τηλεχειριστηρίου για να αφαιρέσετε την πίσω θήκη. (Βλ. Εικ. 2)

- Όταν χρησιμοποιείται εκτεθειμένο: 1. Το βήμα αυτό είναι το ίδιο με το βήμα 1 του ενσωματωμένου τύπου.
2. Επισημειώστε την καλωδίωση του απλοποιημένου τηλεχειριστηρίου εξέρχεται από την πίσω θήκη (κετίνο τμήμα στην επάνω κεντρική περιοχή), χρησιμοποιήστε μία πένα ή παρόμοιο εργαλείο να αποκόψετε το τμήμα ώστε να ταίριαζε με το πάχος της καλωδίωσης του απλοποιημένου τηλεχειριστηρίου. (Βλ. Εικ. 4)

Όταν χρησιμοποιείται εκτεθειμένο

- 3. Συνδέστε την καλωδίωση του απλοποιημένου τηλεχειριστηρίου στην κεντρική μονάδα του απλοποιημένου τηλεχειριστηρίου (Βλ. "Τρόπος τοποθέτησης του απλοποιημένου τηλεχειριστηρίου"). Όταν συνδέτε το καλώδιο 2 αγώνων που προηγουμένως τομά με το ζεύγος ακροδεκτών, ελέγξτε τους αριθμούς ακροδεκτών στην εσωτερική μονάδα για να βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια είναι συνδεδεμένα σωστά. (Βλ. Εικ. 3) (Αν εφαρμόσετε ρεύμα ισχύος 220 / 240 V AC, το απλοποιημένο τηλεχειριστηρίο θα καταστραφεί.)
4. Προσαρμόστε το απλοποιημένο τηλεχειριστηρίο στα γυαλιστερά της πίσω θήκης και στερεώστε το.

Βασικό διάγραμμα καλωδίωσης



- Σημειώσεις: Βεβαιωθείτε να συνδέσετε τα καλώδια σωστά, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μονάδα.
• Παρακάτω παρουσιάζεται διάγραμμα καλωδίωσης για τον έλεγχο 1 εσωτερικής μονάδας με 2 απλοποιημένα τηλεχειριστηρία.

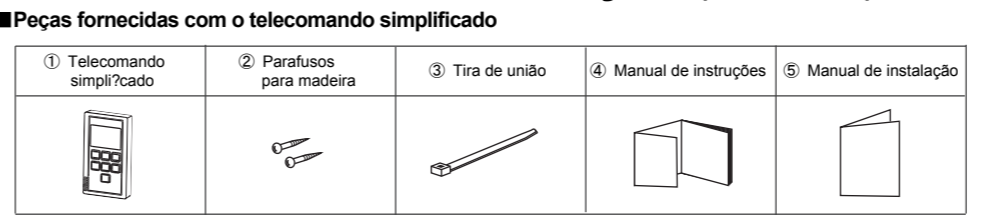
- Τρόπος λειτουργίας ρύθμισης της συσκευής τηλεχειρισμού: Χρησιμοποιήστε την ακόλουθη μέθοδο για να πραγματοποιήσετε την κύρια/δευτερεύουσα ρύθμιση του απλοποιημένου τηλεχειριστηρίου και τη ρύθμιση RCU, CK.
1. Πιέστε μαζί τα κουμπιά [ON/OFF] και [] του τηλεχειρισμού για πάνω από 4 δευτερόλεπτα.

- Τρόπος λειτουργίας ρύθμισης εσωτερικής μονάδας: Χρησιμοποιήστε την ακόλουθη μέθοδο για να επιλέξετε τον αισθητήρα ή τη μονάδα μέτρησης θερμοκρασίας (Κελσίου/Φαρενهایت).
1. Πιέστε μαζί τα κουμπιά [ON/OFF] και [] στη συσκευή τηλεχειρισμού για πάνω από 4 δευτερόλεπτα.

- Για πρόβλεψη της θερμοκρασίας του αισθητήρα: Πιέστε μαζί τα κουμπιά [ON/OFF] και [] στη συσκευή τηλεχειρισμού για πάνω από 4 δευτερόλεπτα.
• Χρησιμοποιήστε το κουμπί [ON/OFF] και [] για να επιβεβαιώσετε.
• Αλλάξτε τη διεύθυνση του αισθητήρα (Κωδικός Νο) με το κουμπί [ON/OFF] και [].

- Μέθοδος δοκιμαστικής λειτουργίας: Πιέστε μαζί τα κουμπιά [ON/OFF] και [] του τηλεχειρισμού για περισσότερο από 4 δευτερόλεπτα και μετά πιέστε το κουμπί [ON/OFF].
• Εμφανίζεται η ένδειξη "TEST" στην οθόνη κρυστάλλινου κατά τη διάρκεια της δοκιμαστικής λειτουργίας.

Panasonic MANUAL DE INSTALAÇÃO (CZ-RE2C2)



Orientações para a instalação do telecomando simplificado

- Local de instalação: Monte o telecomando simplificado numa altura de 1 a 1,5 metros acima do chão, onde ele possa detectar a temperatura média da sala.
• Não monte o telecomando simplificado num lugar exposto à luz directa do sol, nem num lugar exposto ao ar exterior, tal como perto de uma janela.

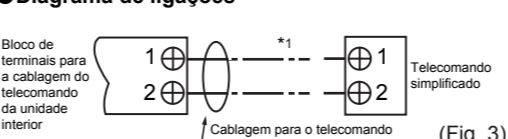
Como instalar o telecomando simplificado

Quando utilizado como tipo integrado

- 1. Insira uma chave de fendas ou um instrumento similar na ranhura no lado inferior do corpo do telecomando simplificado para despregar a tampa posterior. (Veja a Fig. 2)
2. Depois de passar a cablagem do controlador remoto simplificado através da conduta na caixa posterior do controlador, fixe-a com os dois parafusos (fornecidos localmente). (Veja a Fig. 1)
3. Ligue a cablagem do controlador remoto simplificado à unidade principal do controlador remoto simplificado. (Consulte "Como ligar os fios do telecomando simplificado"). Quando ligar os cabos de 2 núcleos ao bloco de terminais, verifique os números dos terminais na unidade interior para assegurar que os fios sejam ligados correctamente. (Veja a Fig. 3)

Como ligar os fios do telecomando simplificado

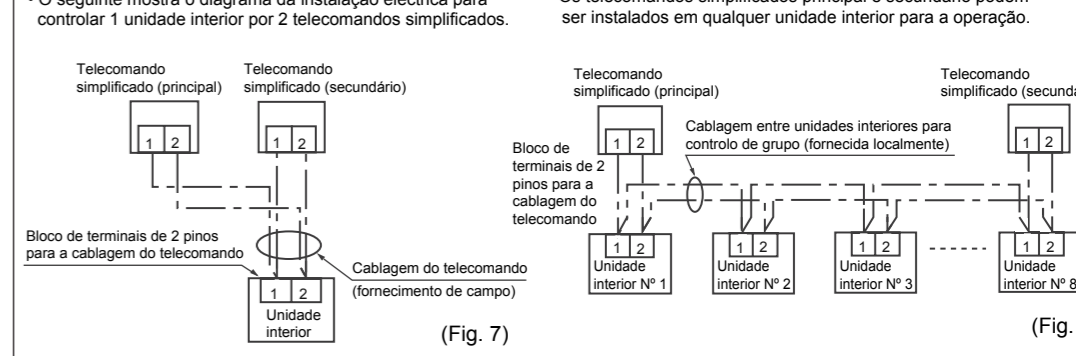
Diagrama de ligações



*1: Utilize fios entrançados de 0,5 mm² a 1,25 mm².

A cablagem do controlador remoto pode ser aumentada até um comprimento máximo de 500 m.

Panasonic Diagrama da instalação eléctrica básica



- Modo de configuração do controlo remoto: Utilize o método seguinte para efectuar a configuração de principal/segundário do controlador simplificado e comutação RCU, CK.
1. Prima em simultâneo o botão [ON/OFF] no controlo remoto durante mais de 4 segundos.

Modo de configuração da unidade interior

- Utilize o método seguinte para mudar o sensor ou a unidade de temperatura (Celsius/Fahrenheit).
1. Prima em simultâneo os botões [ON/OFF] e [] no controlo remoto durante mais de 4 segundos.

- Para visualizar a temperatura do sensor: Prima em simultâneo o botão [ON/OFF] e o botão [] no controlo remoto durante mais de 4 segundos.
• Altere a mensagem de alarme: botões [ON/OFF] e [].
• Prima o botão [] para concluir o modo de manutenção.

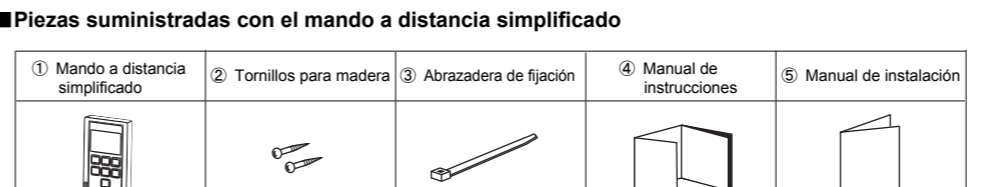
Para visualizar o histórico de problemas:

- Prima em simultâneo o botão [ON/OFF] e o botão [] no controlo remoto durante mais de 4 segundos.
• Altere a mensagem de alarme: botões [ON/OFF] e [].
• Prima o botão [] para concluir o modo de manutenção.

Definição do funcionamento de teste

- Prima os botões [ON/OFF] e [] em simultâneo durante mais de 4 segundos e prima o botão [ON/OFF].
• "TEST" aparecerá no visor LCD durante o teste de funcionamento.

Panasonic MANUAL DE INSTALACIÓN (CZ-RE2C2)



Directrices de instalación del mando a distancia simplificado

- Ubicación de instalación: Monte el mando a distancia simplificado a una altura de entre 1 a 1,5 metros por encima del nivel del suelo, donde pueda detectar la temperatura media de la habitación.

- Modo de configuración del controlador remoto: Utilice el método siguiente para llevar a cabo el ajuste principal/segundario del mando a distancia simplificado y la conmutación RCU, CK.
1. Pulse simultáneamente ambos botones [ON/OFF] del controlador remoto durante más de 4 segundos.

Modo de ajuste de la unidad interior

- Utilice el siguiente método para cambiar la unidad del sensor o de la temperatura (Celsius/Fahrenheit).
1. Pulse simultáneamente ambos botones [ON/OFF] y [] del controlador remoto durante más de 4 segundos.

- Para visualizar la temperatura del sensor: Pulse simultáneamente ambos botones [ON/OFF] y [] del controlador remoto durante más de 4 segundos.
• Utilice el botón [ON/OFF] y [] para seleccionar una unidad y, a continuación, utilice el botón [] para confirmar.

- Para visualizar el historial de incidentes: Pulse simultáneamente ambos botones [ON/OFF] y [] del controlador remoto durante más de 4 segundos.
• Cambie el mensaje de alarma: Botones [ON/OFF] y [].
• Pulse el [] botón para terminar el modo de servicio.

Ajuste del funcionamiento de prueba

- 1. Pulse los botones [ON/OFF] y [] del mando a distancia durante más de 4 segundos y, a continuación, pulse el botón [ON/OFF].
• Durante la ejecución del funcionamiento de prueba, en la pantalla de cristal aparecerá "TEST".